

如何申請？

您可以在 BellevueWA.gov/utility-relief 上找到關於所有計畫的申請表格、截止日期等進一步資訊。

如果您無法使用電腦，請電洽 425-452-5285 向我們索取申請表格。

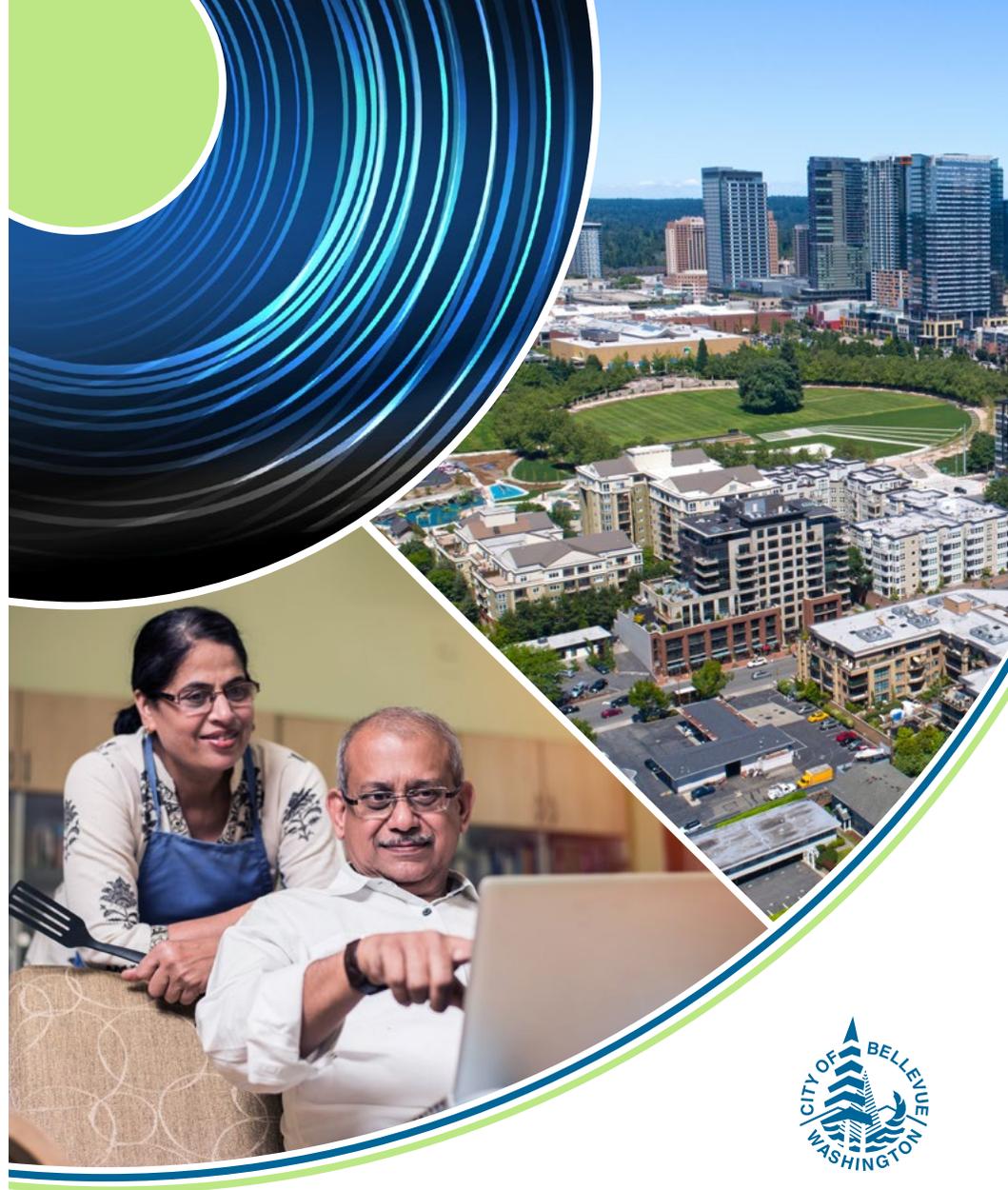
- 要以電子郵件寄回您的申請表，請聯絡 utilityrelief@bellevuewa.gov 以獲得進一步指示。
- 要以紙本郵件提出申請，請寄送至：
City of Bellevue/Utilities Customer Service
P.O. Box 90012
Bellevue, WA 98009-9012

我們將會聯絡您確認申請資格、是否已參加計畫以及起始日期。

有任何問題或需要協助嗎？

如果您有任何關於計畫的問題，或需要申請上的協助，請電洽 425-452-5285 或傳送電子郵件至 utilityrelief@bellevuewa.gov

 如果您需要本文以其他格式或形式顯示，需要口譯人員或為您另作其他合理的安排，請提前 48 小時聯絡 425-452-2823 (電話) 或電子郵件 ksadat@bellevuewa.gov。如對其他安排不滿請聯系貝爾維尤市ADA / Title VI管理員 (電話：425-452-6168) 或發送電子郵件至 ADATitleVI@bellevuewa.gov 進行投訴。如果您聾啞或聽不清，請撥打711。所有會議都方便輪椅進出。



公共事業費率減免計畫

公共事業帳單協助計畫

Bellevue Utilities 有數個協助低收入或遭逢財務困難居民的計畫。請上 BellevueWA.gov/utility-relief 電洽 425-452-5285 或傳送電子郵件至 utilityrelief@bellevuewa.gov 以獲得關於計畫申請資格及方式的進一步資訊。

緊急援助計畫

如果您遇到了一次性的財務困難，影響到您以及家人支付基本開銷的能力，又因為您直接繳交 Bellevue 公共事業帳款，因而不符合申請公共事業費率減免計畫 (Utility Rate Discount Program) 資格，您可能符合百分之 100 減免資格，能抵免最高 2 份帳單 (4 個月) 的基本服務費用*。

本案沒有年齡或殘疾資格限制。必須符合居民及收入標準。這份援助每 3 年可申請一次。請致電 425-452-5285 索取申請表。

*有些費用，如資本回收費用 (capital recovery charges, CRC) 無法抵免。若要了解關於 CRC 費用的更多資訊，請上 BellevueWA.gov/utility-rates

公共事業費率減免

City of Bellevue 為低收入長者 (年滿 62 歲) 以及有永久性殘疾低收入戶提供基本公共事業費用減免，包括水、廢水和下水道。客戶必須符合特定的居住及收入資格。

接受家庭腎透析治療的客戶可能有資格獲得這些醫療所需的水和廢水的費用折扣，而無需滿足收入條件。

公共事業費率折扣

如果您使用 Bellevue 公共事業，您可能可以獲得公共事業費用減免。此計畫通常在每年二月至十月間開放申請。*

公共事業費用退款

如果您的公共事業費用已經藉由租金或第三方支付，您可能有資格獲得公共事業費用退款。此計畫通常在每年四月至十月間開放申請。*

公共事業稅務減免

本計畫將從已向本市支付的公共事業稅款中開立退款支票，以為 Bellevue 服務範圍內的低收入家庭提供公共事業稅務減免。此計畫通常在每年 10 月 1 日至 11 月 15 日間開放申請。* 支票將在家庭提出申請並獲核准該年度的 12 月發出。

*請上計畫網站確定各計畫的開放時間。